

# BUTIZYL®

## Selectief systemisch herbicide

voor de bestrijding van eenjarige en doorlevende dicotyle onkruiden in erwten- en duivebonen.

## Herbicide sélectif systémique

Pour combattre les mauvaises herbes dicotylées annuelles et vivaces dans les cultures de pois et féveroles.

Erfassungsnummer/ Numéro d'agrément/ Zulassungsnummer: 5423P/B

N° d'agrément au G.D. Lux : 101686.080

N° d'agrément au G.D. Lux.: LU1688-090  
Werkname staf/Ingrédient actif (IN): staf-MCRR, Gehalte/Teneur/Gehalt: 100 mg (34.7%)

Werkzame stof/ Ingrediënt active/ Wirkstoff: MCPB. Gehalte/ Tenue/ Gehalt: 400 g/l (34,7 %)

Aard van het preparaat/ Type de formulation/ Formulierung: (SL) Met water mengbaar conce-  
ltaat voorzien (NL) de (NL) Chroomzuur en zinkverzadigd zwavelzuur en salicylzuur (Sicher Verzadigung)

Lotnummer/ N° de lot/ Chargennummer: zie verpakking/ voir emballage/ Siehe Verpackung  
V. Bef. inhalt 115 ml flüssig/ 115 ml liquid/ Flüssiginhalt 115 ml

H302	Waarschuwingszinnen	Mentions d'avertissement	Gefahrenhinweis
H315	Schadelijk bij inslikken.	Noxic en in ingestion.	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H318	Verorzaakt huidirritatie.	Provoque une irritation cutanée.	Verursacht Hautreizungen.
H411	Verorzaakt ernstig oogletsel.	Provoque des lésions oculaires graves.	Verursacht schwere Augenschäden.
	Giffig voor in het water levende organ- men, met langdurige gevolgen.	Toxique pour les organismes aquatiques, avec des effets à long terme des effets à long terme.	Giffig für Wasserorganismen, Langzeitwirkung.
P102	<b>Veiligheidsonderbeleving</b>	<b>Conseils de prudence</b>	<b>Sicherheitshinweise</b>
P270	Buit het bereik van kinderen houden. Niet eten, drinken of roken tijdens het gebruik van dit product.	Tenir hors de portée des enfants. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit.	Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Gebrauch nicht essen, trinken oder rauchen.
P273	Voorkom lozing in het milieu	Éviter le rejet dans l'environnement	Freisetzung in die Umwelt vermeiden.
P280	Beschermende handschoe- ningen/beschermende kleding/ oogbescherming/ geleidster bescherming dragen.	Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection, du usage de l'yeux/du visage.	Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.
P301+P330	NA INSLUKTEN: De mond spoelen	EN CAS D'INGESTION: Rincer la bouche	BB VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen;
P302+P332	BLIJKEND MET DE HUID: met veel water en zeep wassen.	EN CAS D'CONTACT AVEC LA PEAU: laver immédiatement les parties touchées avec beaucoup d'eau et du savon.	BLIJKEND AUF DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen
P305+P351+P338	BLIJKEND MET DE OGGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; ogen spoelen.	EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la vision en perte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer.	BB KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen.
P308-P311	NA (mogelijke) gifreactie: een ANT GIFCENTRUM of een arts raadplegen.	EN CAS D'EXPOSITION PROUVÉE OU SUSPECTÉE: Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin.	BB Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.
P391	Gelegetijdern gestopt opnemen.	Réinforcer le produit répandu.	Verschafftete Mengen aufnehmen.
P501	Indien/verpakkig alvoren in overeen- stemming met de lokale regelgeving	Éliminer le contenu / recycler conformément à la réglementation locale.	Inhalt / Behälter einen Sammelpunkt für gefährlichen Abfall oder Sonderabfall zuführen.
EUH401	Andere etiketelementen	Autres mentions	Andere Kennzeichnungen
	Vlgd de gebruiksaanwijzing om gevaar voor de menselijke gezondheid en het milieu te voorkomen.	Respectez les instructions d'utilisation pour éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement.	Zur Vermeidung von Risiken für Mensch und Umwelt die Gebrauchsanleitung einhalten.
EUH210	Veiligheidsinformatiedelbat op verzoek ver- krijgbare.	Fiche de données de sécurité disponible sur demande.	Sicherheitsdatenblatt auf Anfrage erhältlich.

Lees aandachtig het etiket voor gebruik / Lire attentivement l'étiquette avant usage / Lesen Sie das Etikett sorgfältig vor Gebrauch

®: Geregistreerd handelsmerk /  
Marque enregistrée



[www.agrirecover.eu](http://www.agrirecover.eu)

5423-10-12-0317-02

B4061-001 0317

10L

**Nufarm B.V.**  
Koningsstraat / Rue Royal, 97-4  
1000 Brussel / Bruxelles  
Tel.: 0031.10-3037725  
[www.nufarm.com/be](http://www.nufarm.com/be)

 NuFarm

**Grow a better tomorrow.**

# BUTIZYL®

## Eigenschappen en werkingswijze

**Butizyl®** is een selectief systemisch herbicide ter bestrijding van eenjarige en doorlevende breedbladige onkruiden.

Om doorlevende onkruiden goed te bestrijden, moeten deze bij de bespuiting voldoende ontwikkeld zijn. De werking van **Butizyl®** wordt bevorderd door weersomstandigheden die gunstig zijn voor de fotosynthese (licht en temperatuur).

Bespuitingen, tijdens een periode van actieve groei, zullen de resultaten positief beïnvloeden. Niet spuiten indien neerslag verwacht wordt tijdens de eerstvolgendeuren.

**Butizyl®** is speciaal aangewezen voor de controle van distels in het knop stadium in weiden met vlindebladmogen.

### Toepassingstijdstip en doseringen

- **Vlakbonen:** (duiven, paarde, tuinbonen...) (drooggegoest, groengegoest) (open lucht)

Toepassingstijdstip: van de zode tot 5de bladstadium.

Dosis: 5 L/ha

- **Buffelzonne:** min. 1 m met klassieke techniek

- **Ervten** (open lucht) (drooggegoest, groengegoest met en zonder peul voedererwten)

Toepassingstijdstip: tussen 10 - 15 cm gewashoogte (3-6 gevormde internoden).

Dosis: 5 L/ha

- **Buffelzonne:** min. 1 m met klassieke techniek

- **Klaver (zaadtek):**

Toepassingstijdstip: tussen het 2de en 3de bladstadium (BBCH 12 - 13) in de lente

Dosis: 5 L/ha, eventueel gefractioneerd.

Veiligheidstermijn: De oogst mag niet als veevervoer gebruikt worden.

- **Buffelzonne:** min. 1 m met klassieke techniek

### Bijzondere toepassingsvoorraarden

- **SP1 - Zorg ervoor dat u met het product of zijn verpakking geen water verontreinigt.**

- **SP0:** Na de behandeling der percelen/oppervlakken pas opnieuw betreden nadat de sproefveiloft is opgedroogd.

- **SP3:** Om in het water levende organismen te beschermen mag u in een welpelbare buffelzonne rond oppervlaktewater niet sporen (zie riscobeperkende maatregelen)

- **Gelet op de grote gevoeligheid van bepaalde gewassen voor dit product, moet bijzondere aandacht besteed worden om schade aan naburige teeltten percelen te vermijden.** Dit product mag daarom ook niet vernevel worden. Het is bovendien aangeraden het sproefveiloft na gebruik goed te spoelen met water.

- **De erkende dosis is de laagste dosis waarbij de beste werkzaamheid wordt gewaarborgd in de meeste gevallen.** Deze dosis kan worden verlaagd onder verantwoordelijkheid van de gebruiker, bij voorbeeld in onkruidbestrijdingsprogramma's met lage dosissen. Bij verlaging van de dosis is het niet toegelaten het maximale aantal toespuitingen te verhogen, noch de wachttijdernaar voor de oogst te verkorten.

### Bereiding van de spuitoplossing

Het product in de voor 1/2 gevuld spuittank gieten. Mengen in verder al mengende met water aanvullen.

Bij voorkeur spuiten met 300 - 600 L water per ha

### Behandelen van de lege verpakkingen en de spuitoverschotten

De zorgvuldig geleidde verpakking van dit product dient met water gespoeld te worden, ofwel manueel (drie opeenvolgende malen schudden) ofwel met behulp van een reinigingssysteem met water onder druk dat op het sproefveiloft geplaatst is. Het gebruikte spouwwater moet in de sproefank worden gegoten.

De aldus gespoelde verpakking moet door de gebruiker ingeleverd worden op een daartoe voorziene inzamelpunt.

De spuitoverschotten circa 10 maal verdunnen en verspreiden op de reeds behandelde percelen volgens de gebruikswijzigheden.

Vijvers, waterlopen, beken en grachten niet vervuilen met het product of de lege verpakking. In geen geval mag de lege verpakking opnieuw gebruikt worden voor andere doeleinden.

Om spuitoverschotten na de behandeling te vermijden, moet de benodigde hoeveelheid sproefveiloft nauwkeurig worden berekend aan de hand van de behandelde oppervlakte en van het debiet per hectare.

### Algemene voorschrijven

- Onduidelijk na de bespuiting, het toestel grondig met water reinigen.

- **Dit product in een originele gesloten verpakking en vorstvrij bewaren, in een frisse, droge en afgesloten ruimte, die speciaal daarvoor bestemd is.**

### Aanwijzingen betreffende de eerste hulp

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden.

**NA INSLIKKEN:** Mond spoelen. Het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**NA INADEMEN:** De persoon in de frisse lucht brengen en ervoor zorgen dat deze gemakkelijk kan ademen. Bij onwel voelen het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

**BIJ CONTACT MET DE HUID:** Verontreiniging dwing uittrekken. Met veel water wassen.

Bi huivering: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken.

**BIJ CONTACT MET DE OGEN:** Voortijdig aspergelen met water gedurende een aantal minuten, contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Spoel weg van het niet-aangesloten oog.

Onduidelijk het ANTIGIFCENTRUM of een arts raadplegen.

### Opmerkingen voor de arts: /

Antigifcentrum contacteren: 070/245.245

### Waarborg

Elke fabrikant wordt zorgvuldig in het laboratorium gecontroleerd; ook leveren wij alleen producten af van onberispelijke kwaliteit. Omdat het ons echter onmogelijk is om de door de koper gedepte toepassing van onze producten na te gaan, kunnen wij aan de koper geen enkele waarborg geven. Wij wijzen dan ook alle verantwoordelijkheid voor wat voor betreft eventuele onvoldoende resultaten, schade of nadel berokkend aan mensen, dieren, planten of werktoestellen behalve indien duidelijk bewezen is dat de oorzaak van de schade uitsluitend te wijten is aan een gebrek van het product.

De koper alleen draagt alle risico over het gebruik van producten gezien hij alleen over de speciale toepassingsmodaliteiten beslist.

### Propriétés et mode d'action

**Butizyl®** est un herbicide sélectif systémique spécialement conseillé pour la destruction des dicotylées annuelles et vivaces.

Pour combattre les dicotylées vivaces, traiter sur plantes suffisamment développées.

L'activité de **Butizyl®** est favorisée en conditions climatiques propices à la photosynthèse (lumière et température). C'est pourquoi il est conseillé de traiter par temps doux et favorable à la croissance. Une pluie à 6 heures après l'application peut diminuer l'effet herbicide.

**Butizyl®** est particulièrement indiqué pour la destruction des chardons au stade bouton dans des prairies en présence de légumineuses.

### Usages et doses d'emploi

- **Fèves et féveroles:** (récoltées fraîches, sèches) (plain air)

Période d'application: entre le stade 2 et 5 feuilles.

Dose d'application: 5 l/ha

Zone tampon min. 1 m avec technique classique.

- **Pois (plain air)**

- Pois récoltés secs (sans cosse)

- Poisverts (mange tout)

- Petit pois (sans cosse)

- Pois fourrager

Période d'application: plantes de 10 à 15 cm de hauteur (de 3 à 5 entre-nœuds formés).

Dose d'application: 5 l/ha

Zone tampon min. 1 m avec technique classique.

- **Trefles (cultures de semences):**

Période d'application: entre le stade 2 et 3 feuilles (BBCH 12 - 13) en printemps.

Dose d'application: 5 l/ha, éventuellement fractionnées.

Zone tampon min. 1 m avec technique classique.

Délai d'utilisation: La récolte ne peut pas être utilisée comme aliments de bétail.

### Conditions particulières d'application

- **SP1-Ne pas polluer l'eau avec le produit ou son emballage.**

- **SP0:** Ne pas pénétrer dans des cultures/surfaces traitées avant que le dépôt de pulvérisation ne soit complètement sec.

- **SP3:** Pour protéger les organismes aquatiques, respecter une zone non traitée par rapport aux eaux de surface (voir mesures de réduction du risque).

- Etant donné la grande sensibilité de certaines cultures à ce produit, il est nécessaire de veiller tout particulièrement à éviter tout dégât aux cultures avoisinantes. C'est également la raison pour laquelle ce produit ne peut être nébulisé. De plus, il est recommandé de rincer correctement le pulvérisateur avec de l'eau.

- La dose agréée est la plus petite dose qui garantit la meilleure efficacité dans la plupart des situations. Elle peut être réduite, sous la responsabilité de l'utilisateur, par exemple, dans les programmes de désébroulage par mini-doses. La diminution de la dose appliquée n'autorise pas l'augmentation du nombre maximal d'applications, ni la réduction du délai avant récolte.

### Préparation de la bouillie

Remplir la cuve à moitié d'eau. Ajouter le produit, mélanger et compléter le volume de la cuve. De pré-

férence, utilisez 300-600 L de l'eau par ha.

### Traitement des emballages vides et les surplus de traitement

L'emballage de ce produit, soigneusement vidé, doit être rinçé à l'eau manuellement (3 agitations successives) ou par un système de nettoyage à l'eau sous pression placé sur le pulvérisateur. Les eaux de rinçage devront être versées dans la cuve de pulvérisation. L'emballage ainsi rinçé devra être ramené par l'utilisateur aux points de ramassage prévus à cet effet.

Diluer les surplus de traitement au moins 10 fois et pulvériser ceux-ci sur la parcelle déjà traitée suivant les prescriptions d'emploi. Ne pas contaminer les étangs, les cours d'eau ou les fossés avec le produit ou l'emballage vide. L'emballage ne peut en aucun cas être réutilisé à d'autres fins. De façon à éviter tout surplus de traitement après l'application, on s'efforcera de calculer au mieux la quantité de bouillie à préparer ou la quantité à appliquer, en fonction de la superficie à traiter et du débit par hectare.

### Mesures de précaution

- Il est recommandé de rincer correctement le pulvérisateur avec de l'eau.

- Conserver le produit sous clé dans son emballage d'origine fermé, dans un endroit frais et sec, spécialement prévu à cet effet et à l'abri du gel.

### Indications concernant les premiers secours

En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette.

**EN CAS D'INGESTION:** Rincer la bouche. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

**EN CAS D'INHALATION:** Transporter la personne à l'extérieur et la maintenir dans une position où elle peut confortablement respirer. Appeler le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin en cas de malaise.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU:** Enlever les vêtements contaminés. Laver abondamment à l'eau. En cas d'irritation cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX:** Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler immédiatement le CENTRE ANTIPOISONS ou un médecin.

**Remarques pour le médecin:** /  
Pour bijkomende inlichtingen, contacteer het Antigifcentrum 070/245.245

### Garantie

Chaque fabrication est contrôlée en laboratoire, et ne sont livrés dans le commerce que les produits de qualité irréprochable. Nous sommes cependant dans l'impossibilité de vérifier l'application de nos produits qui est faite par l'acheteur, et nous nous déclinons par conséquent toute responsabilité quant aux résultats insuffisants et aux dégâts pouvant être occasionnés à des personnes, des animaux, des plantes ou des appareils, sauf lorsqu'il est clairement établi que la cause de dégât est exclusivement due à un défaut du produit. L'acheteur assume seul tous les risques inhérents à l'emploi des produits étant donné qu'il décide seul des modalités spéciales d'emploi.